



Esbjörn στη Γωνία Μελέτης Carl
Larsson, 1912 Εθνικό Μουσείο,
Σουηδία Δημόσιος Τομέας

ΕΥΡΟΠΕΑΝΑ - ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

Ένας οδηγός χρήσης της Europeana στην
εκπαίδευση

Ιούλιος 2019

Η Europeana στην Εκπαίδευση

Σε ποιους απευθύνεται;

- Σε εκπαιδευτικούς όλων των ειδικοτήτων, και ιδιαίτερα των καλλιτεχνικών, της ιστορίας, και της μουσικής.
- Σε προγραμματιστές εκπαιδευτικών πόρων (εφαρμογών, παιχνιδιών, MOOCs, κτλ).
- Σε εκδότες εκπαιδευτικών θεμάτων.
- Σε σπουδαστές και δια βίου εκπαιδευόμενους που θέλουν να αναζητήσουν ένα διαφορετικό και αξιόπιστο αποθετήριο με θέμα την εκπαιδευτική κληρονομιά

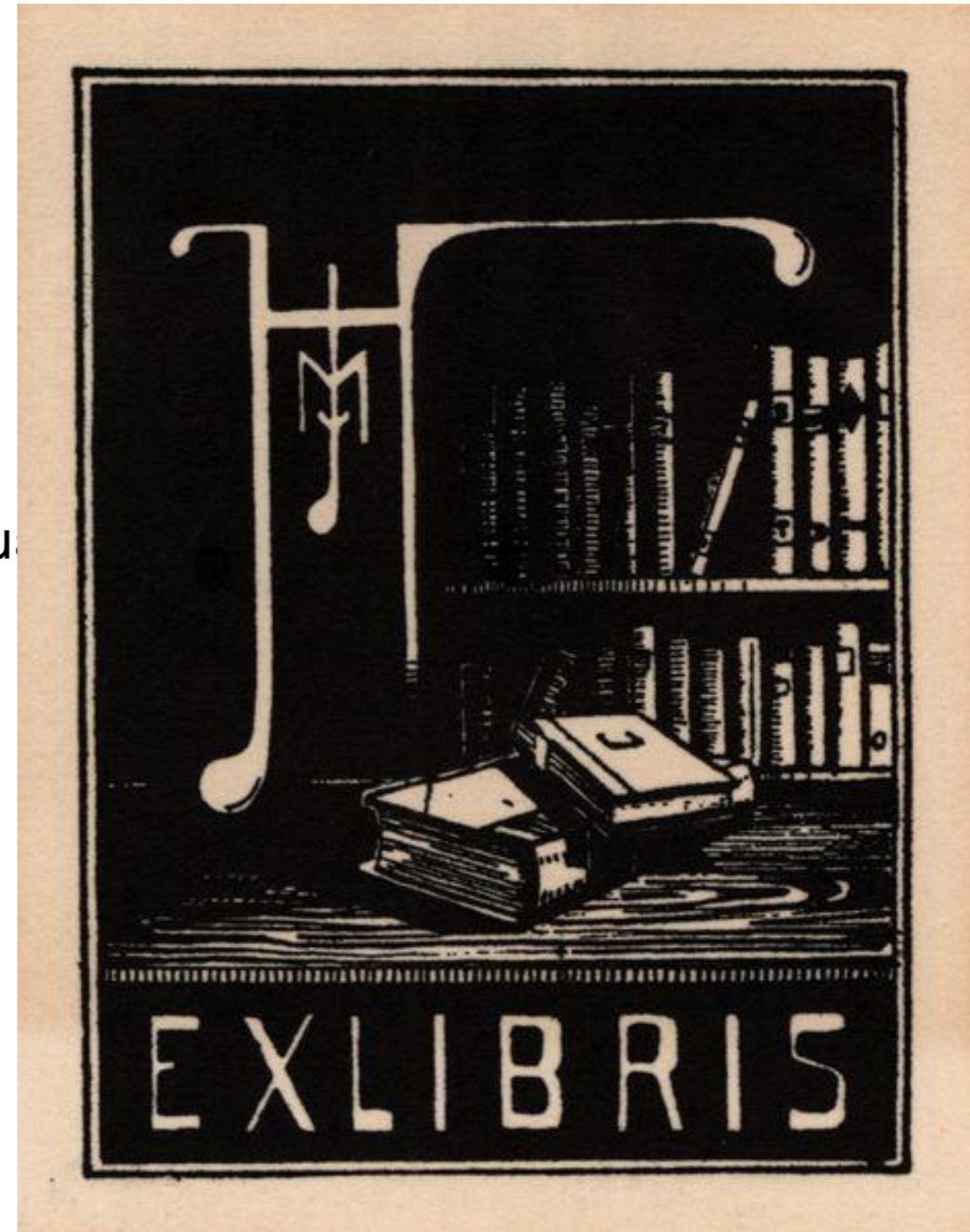
Με το πέρας αυτής της ενημέρωσης θα είστε σε θέση να:

- Γνωρίζετε ποιοι είμαστε και τι προσφέρουμε .
- Γνωρίζετε τους πιο αποτελεσματικούς τρόπους εύρεσης σχετικού περιεχομένου.
- Είστε σίγουροι ως προς την εύρεση περιεχομένου με άδειες κατάλληλες για τη χρήση στην εκπαίδευση
- Γνωρίζετε πως να αναφέρετε σωστά τις πηγές που χρησιμοποιείτε .
- Είστε σίγουροι ως προς τη δημιουργία και τον διαμοιρασμό (και ενδεχομένως την εμπορευματοποίηση) των δικών σας εκπαιδευτικών πόρων

Πρόκειται για ένα συνεχώς ενημερώσιμο έγγραφο και γι' αυτό καλωσορίζουμε τις δικές σας ανατροφοδοτήσεις. Μοιραστείτε τα σχόλια και τις προτάσεις σας στο reuse@europeana.eu.

Περιεχόμενα

1. Τι είναι η Europeana;
2. Όροι-κλειδιά
3. Αναζητώντας στη Europeana
4. Εύρεση επαναχρησιμοποιήσιμου περιεχομ
5. Πως να αναφέρετε σωστά τις πηγές σας
6. Ξεκινήστε!



[bokägmärke, exlibris](#)
Αγνώστου δημιουργού, 1929
Malmö museer, Σουηδία
Δημόσιος Τομέας

Ποια είναι η Europeana;

Τι προσφέρουμε;

- Διαφοροποιημένο και εμπνεύσιμο περιεχόμενο
 - 50m+ αντικείμενα [ψηφιοποιημένης πολιτιστικής κληρονομιάς](#) όπως φωτογραφίες, βίντεο, μουσική, εφημερίδες, κείμενο (γράμματα, ημερολόγια και βιβλία), προφορικές λέξεις και ενημερωτικά δελτία.
 - [20m+ αντικείμενα](#) κατάλληλα για την εκπαίδευση.
 - [Επιλεγμένες εκθέσεις](#) και θεματικές συλλογές.
 - Περιεχόμενα σε 22 γλώσσες (συνεχώς αυξανόμενα) και εκθέσεις που διατίθενται σε 12 γλώσσες.
- Τα εργαλεία πρόσβασης και χρήσης περιεχομένου:
 - [Χειροκίνητη αναζήτηση και λήψη](#)
 - [APIs](#)



Είμαστε η πλατφόρμα της Ευρώπης για την ψηφιακή πολιτιστική κληρονομιά, που χρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Βασικοί όροι

Πνευματικά δικαιώματα: Τα [πνευματικά δικαιώματα](#) είναι μια μορφή [πνευματικής ιδιοκτησίας](#) που προστατεύει τα πρωτότυπα έργα τέχνης (π.χ. φωτογραφίες, πίνακες ζωγραφικής και λογοτεχνίας) καθώς και άλλα δημοσιευμένα έργα . Τα πνευματικά δικαιώματα είναι χρονικά περιορισμένα. Μετά τη λήξη του χρόνου χρήσης, τα στοιχεία μεταφέρονται στον δημόσιο τομέα, επιτρέποντάς τα να "χρησιμοποιηθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν, δωρεάν, από οποιονδήποτε, χωρίς να χρειάζεται να πάρει άδεια από τον κάτοχο των πνευματικών δικαιωμάτων".

Πάροχος ή φορέας δεδομένων: Αυτό αναφέρεται στο μουσείο, στην γκαλερί, στο αρχείο ή στη βιβλιοθήκη (ή σε άλλο ίδρυμα) που παρέχει στη Europeana τα δεδομένα της ψηφιακής πολιτιστικής κληρονομιάς .

Ελεύθερο για επαναχρησιμοποίηση: Περιεχόμενο που μπορεί να χρησιμοποιηθεί και να επαναχρησιμοποιηθεί για εμπορικούς και μη εμπορικούς σκοπούς. Αυτό περιλαμβάνει το περιεχόμενο που επισημαίνεται με το δημόσιο τομέα, CC0, CC BY και CC BY-SA.

Επαναχρησιμοποίηση: Χρήση περιεχομένου με νέους τρόπους (π.χ. ως βάση, με προσαρμογή, με αναδιάταξη) και / ή σε νέα περιβάλλοντα (ψηφιακά ή αναλογικά), για παράδειγμα εφαρμογές, παιχνίδια, διαδικτυακές πύλες ή έργα 3D εκτύπωσης.

Συμβουλές αναζήτησης

Εάν δεν θέλετε να περιηγηθείτε ή αν ξέρετε τι ψάχνετε, χρησιμοποιήστε αυτές τις συμβουλές αναζήτησης για να το βρείτε!

“Εθνική Βιβλιοθήκη της Γαλλίας”	Χρησιμοποιήστε εισαγωγικά για ακριβείς αναζητήσεις πολλαπλών λέξεων
ΧΩΡΑ: Γαλλία	Βρείτε από που προέρχεται
πότε:(1944) ή ΕΤΟΣ:[1525 ως 1527]	Αναζητήστε βάσει του έτους ή χρονικού διαστήματος
Χρησιμοποιήστε ~ μετά από τη λέξη ώστε να σημαίνει ‘παρόμοιο με’, π.χ. ‘rosaune~’ θα το βρείτε και ως rosaunisten.	Χρησιμοποιήστε περισπωμένη ~ για να βρείτε περιεχόμενο που έχει παρόμοια ορθογραφία ή λέξεις που είναι πιθανό να χρησιμοποιηθούν σε κοντινή απόσταση.
Χρησιμοποιήστε ~ μετά από μια φράση για να βρείτε λέξεις σε μια ορισμένη απόσταση μεταξύ τους, π.χ. ‘Carl Schallhas~ 10’ θα το βρείτε και στο Carl Philipp Schallhas.	
Χρησιμοποιήστε AND, OR, NOT για να βελτιώσετε τις αναζητήσεις σας π.χ. ‘αλάτι AND πιπέρι’; ‘αλάτι NOT πιπέρι’; ‘αλάτι OR πιπέρι’	Να είστε συγκεκριμένοι στην αναζήτησή σας χρησιμοποιώντας (παρενθέσεις) και AND, OR, NOT.
Χρησιμοποιήστε () για να ομαδοποιήσετε τις αναζητήσεις, π.χ. ‘(αλάτι AND πιπέρι) AND μαγειρική’ ; ‘NOT(αλάτι AND πιπέρι) AND μαγειρική’	
Μπαλαντέρ * θα βρει λέξεις με οποιοδήποτε αριθμό γραμμάτων, π.χ. ‘ca*’ θα βρει cat, car, cane, cable, canary κ.λ.π.	Σε αντίθεση με μια αναζήτηση Google, δεν μπορούμε να βρούμε κάτι εάν το γράψατε λάθος. Εάν δεν είστε σίγουροι για την ορθογραφία, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μπαλαντέρ όπως * ή ?. Αυτά θα λειτουργήσουν σε όλες τις λέξεις, αλλά όχι στο πρώτο γράμμα της λέξης.
Μπαλαντέρ ? Θα βρει λέξεις με ένα μόνο διαφορετικό γράμμα π.χ. ‘ca?e’ θα βρει cafe, cane, care, case κ.λ.π.	

Όροι αναζήτησης

Χρησιμοποιήστε τα φίλτρα μας στην αριστερή πλευρά της οθόνης για να βρείτε περιεχόμενο σύμφωνα με:

- Ένα θέμα συλλογής: Τέχνη, Μόδα, Μουσική και πολλά άλλα.
- Ο τύπος των ΜΜΕ: Εικόνα, Κείμενο, Ήχος, Βίντεο, 3D
- Συμβουλή: επιλέγοντας "μόνο αντικείμενα με συνδέσμους προς ΜΜΕ" αναδεικνύεται περιεχόμενο το οποίο μπορείτε να κατεβάσετε απευθείας από την Europeana.
- Μπορώ να το χρησιμοποιήσω; Μάθετε σχετικά με την άδεια χρήσης του στοιχείου.
- Χώρα ιδρύματος: από εκεί που προέρχεται το ίδρυμα παροχής
- Γλώσσα.
- Ίδρυμα: σε περίπτωση που θέλετε το περιεχόμενο μόνο από έναν συγκεκριμένο πάροχο.

ΕΠΑΝΑΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΤΕ ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΣΑΣ

ΣΥΛΛΟΓΕΣ ▼

ΜΕΣΑ ▼

Μόνο αντικείμενα με συνδέσμους σε μέσα

ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΩ; ? ▼

ΧΩΡΑ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ ▼

ΓΛΩΣΣΑ ▼

ΣΥΛΛΕΚΤΗΣ ▼

ΙΔΡΥΜΑ ▼

Εύρεση επαναχρησιμοποιήσιμου περιεχομένου

Η Europeana σάς διευκολύνει να βρείτε περιεχόμενο που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί για εκπαιδευτικούς σκοπούς. Το κάνουμε αυτό διασφαλίζοντας ότι κάθε ψηφιακό αντικείμενο φέρει ετικέτα με μια [δήλωση δικαιωμάτων](#) που περιγράφει τον τρόπο με τον οποίο μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το αντικείμενο (δείτε παρακάτω το κίτρινο).



Η εικόνα παρουσιάζει [Μεγάλο Bull-dog, φορώντας ένα καπέλο: \[Φωτογραφία Τύπου\] / Πλανήτης | Νέα του Πλανήτη \(Υπηρεσία Τύπου\)](#). Φωτογραφικό πρακτορείο 1933. Εθνική Βιβλιοθήκη της Γαλλίας, Δημόσιος Τομέας. Καλύτερες στιγμές της Europeana

Τι μπορώ να χρησιμοποιήσω;

Το ελεύθερα επαναχρησιμοποιήσιμο περιεχόμενο επισημαίνεται είτε με Δημόσιο Σήμα Τομέα, CC0, CC BY ή CC-BY-SA. Τα έργα που φέρουν ετικέτα στο [δημόσιο τομέα \(PD\)](#) μπορούν να χρησιμοποιηθούν ελεύθερα για εμπορικούς και μη εμπορικούς σκοπούς και πρέπει πάντα να πιστώσετε το έργο.

Όπου το περιεχόμενο φέρει ετικέτα με άδεια [Creative Commons \(CC\)](#), μπορεί να ισχύουν πρόσθετες υποχρεώσεις ή περιορισμοί χρήσης. Μπορείτε να το εντοπίσετε κοιτάζοντας ποια γράμματα ακολουθούν το μέρος της δήλωσης δικαιωμάτων των μελών της CC:

BY - απαιτεί να πιστώσετε το έργο.

SA - διαμοιρασμός - απαιτεί να μοιράζεστε τη δική σας δουλειά με τους ίδιους όρους.

NC - μη εμπορική χρήση - επιτρέπει μόνο τη μη εμπορική χρήση του έργου.

ND - χωρίς παράγωγα - δεν μπορείτε να αλλάξετε το στοιχείο με κανένα τρόπο

Στην Europeana μπορείτε να βρείτε [λεπτομερή εξήγηση](#) για κάθε δήλωση δικαιωμάτων.

Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε περιεχόμενο με άλλες δηλώσεις δικαιωμάτων, θα πρέπει πάντα να ελέγχετε τους όρους υπό τους οποίους παρέχεται άδεια χρήσης. Μπορείτε να βρείτε επιπλέον πληροφορίες στη σελίδα περιεχομένου στο πεδίο "Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματα" ή ακολουθώντας τον σύνδεσμο για να δείτε το αντικείμενο και τους όρους χρήσης του στον ιστότοπο του παροχέα δεδομένων.

Εύρεση επαναχρησιμοποιήσιμου περιεχομένου

Μπορείτε να βρείτε επαναχρησιμοποιήσιμο περιεχόμενο χρησιμοποιώντας το αναπτυσσόμενο μενού "Μπορώ να το χρησιμοποιήσω;" στο μενού αναζήτησης. Αυτό είναι στην αριστερή πλευρά της οθόνης σας κατά την αναζήτηση.

Από εκεί μπορείτε να επιλέξετε 'Ελεύθερη επαναχρησιμοποίηση (Ναι με απόδοση πνευματικών δικαιωμάτων)' και τα αποτελέσματά σας θα φιλτραριστούν για να εμφανιστεί μόνο το περιεχόμενο που είναι διαθέσιμο για δωρεάν επαναχρησιμοποίηση.

ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΩ; ?

- Ναι με απόδοση πνευματικών δικαιωμάτων (646,651)
 - CC BY (468,891)
 - Public Domain Marked (118,750)
 - CC BY-SA (54,970)
 - CC0 (4,040)
- Ναι με περιορισμούς (558,553)
 - CC BY-NC-ND (379,045)
 - CC BY-NC-SA (173,959)
 - CC BY-NC (5,548)
 - CC BY-ND (1)
- Μόνο με άδεια (2,184,193)
 - Με πνευματικά δικαιώματα (2,133,578)
 - Copyright Δεν αξιολογείται (50,615)

Στιγμιότυπο φίλτρου λειτουργίες σχετικά με τα πνευματικά δικαιώματα

Πώς να πιστώσετε το περιεχόμενο

Είναι πραγματικά σημαντικό να δώσετε μια σωστή αναφορά στο περιεχόμενο της πολιτιστικής κληρονομιάς που χρησιμοποιείτε, ώστε οι άλλοι να γνωρίζουν από πού προέρχεται.

Σας παροτρύνουμε επίσης να υποστηρίξετε το ίδρυμα που έκανε το περιεχόμενο διαθέσιμο διαδικτυακά, διαμοιράζοντας μια υπερ-σύνδεση με την αναφορά.

Δείτε την [επόμενη σελίδα](#) για παραδείγματα σχετικά με τον τρόπο πίστωσης μιας αναφοράς στη Europeana.

Βασική λίστα ελέγχου:

- Τίτλος
- Όνομα του δημιουργού (εάν είναι γνωστός)
- Ημερομηνία δημιουργίας (εάν είναι γνωστή)
- Ονομασία του ιδρύματος
- Δήλωση δικαιωμάτων
- Άμεση σύνδεση με το αντικείμενο της Europeana (αν το χρησιμοποιείτε στο διαδίκτυο)

Πάντα να πιστώνετε το περιεχόμενο που χρησιμοποιείτε

Παράδειγμα πίστωσης



[Από τη δήλωση του Van der Pol στις 16 Νοεμβρίου 1948. V.I.n.r. Betty, Hanny en Sus \(Φραντζέ\).](#)

1950. Αρχηγός «S-Hertogenbosch, Κάτω Χώρες, CC BY-SA

Από πού λαμβάνω τις πληροφορίες που χρειαζόμαστε για να πιστωθεί ένα στοιχείο;

Μπορείτε να βρείτε όλα όσα χρειάζεστε στη σελίδα εγγραφής. Αν πατήσετε **λήψη**, μπορείτε να αντιγράψετε και να επικολλήσετε τις περισσότερες από αυτές τις πληροφορίες απευθείας από τη διεύθυνση URL. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την επιλογή HTML για να ενσωματώσετε απευθείας την εικόνα.



The screenshot shows a digital archive entry for 'D100. Japanese Lantern Makers'. It features a photograph of two men in traditional Japanese attire working on lanterns. Below the photo, there is a caption 'D100. Japanese Lantern Makers' and a credit line 'Created by Unbekannt'. A download dialog box is open, showing a 'DOWNLOADING' status and a 'JPEG' file format. The dialog box includes a text input field with the URL 'D100. Japanese Lantern Makers - https://www.europeana.eu/portal/recid' and a 'Show your appreciation. Copy to attribute.' button. The dialog box is highlighted with a yellow border.

Στιγμιότυπο οθόνης με [D100. Ιάπωνες κατασκευαστές φαναριών](#), 1880-1890. Μουσείο Für Kunst Und Gewerbe, Αμβούργο, CC0
Χαρακτηριστικά της Europeana

Εμπλακείτε!

Ευχαριστούμε που διαβάσατε αυτές τις οδηγίες. Ελπίζουμε ότι θα βρείτε το περιεχόμενό μας τόσο χρήσιμο όσο και εμπνεύσιμο.

Ας κρατήσουμε επαφή!

- Συνδεθείτε μέσω [LinkedIn](#) και στο [Facebook Group](#), που είναι σχεδιασμένο για εκπαιδευτικούς που πρωτοπορούν στη χρήση του περιεχομένου της Europeana στην εκπαίδευση
- Επικοινωνήστε μαζί μας στα ΜΜΕ χρησιμοποιώντας το [#EuropeanaEducation](#) και εκθέστε τι έχετε δημιουργήσει εσείς και οι μαθητές σας!

Ρωτήστε τυχόν απορίες σχετικά με την άδεια χρήσης στο [@EuropeanaPR του Twitter](#).

- Στείλτε μας e-mail στο reuse@europeana.eu.
- Μάθετε περισσότερα σχετικά [στην ιστοσελίδα μας](#) .



Trolls are the favorite toys of children at the Nutsschool In Den Bosch
Felix Janssens, 1993
Stadsarchief 's-Hertogenbosch, Netherlands
CC BY-SA

